



**Vsebinsko poročilo o izvedbi programa posebnih
nalog splošne knjižnice za pripadnike narodne skupnosti (NS)**
(Obrazec za poročanje)

Poročevalsko leto 2019

Osnovni podatki

Polni naziv knjižnice:	Knjižnica – Kulturni center Lendava Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ
Naslov (sedež):	Glavna ulica – Fő utca 12, 9220 Lendava - Lendva
Odgovorna oseba:	dr. Albert Halász
Telefon:	02/574-15-80, 041/713-436
Elektronska pošta:	albert.halasz@kkl.si
Številka pogodbe:	3340-19-126062

Vsebine v sklopih posebnih nalog, ki jih je knjižnica izvedla v letu 2019:

1. Dodatni nakup knjižničnega gradiva in informacijskih virov ter strokovna obdelava gradiva	X
2. Zagotavljanje komuniciranja v jeziku NS	X
3. Bralna kultura ter informacijsko opismenjevanje uporabnikov pripadnikov NS	X
4. Usposabljanje zaposlenih za delo s pripadniki NS	X
5. Aktivno strokovno sodelovanje za dejavnost knjižnice za pripadnike NS	X

Ocena izvedenega programa posebnih nalog splošne knjižnice za pripadnike NS za leto 2019

Pri vsaki izvedeni nalogi na kratko opišite načrtovane letne cilje, vsebino in obseg nalog (število ur ali število projektov) ter ocenite učinke oziroma dosežene rezultate.

1. Dodatni nakup knjižničnega gradiva in informacijskih virov ter strokovna obdelava gradiva v jeziku NS in za potrebe NS

Nabava knjižničnega gradiva v madžarskem jeziku je potekala v skladu z 11. in 12. členom Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe (v nadaljevanju besedila pravilnik) in Letnim načrtom nakupa knjižničnega gradiva v Knjižnici – Kulturnem centru Lendava – Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ, ki je objavljen na spletni strani knjižnice: www.kkl.si.

KKC Lendava – Lendvai KKK razpolaga z bogatim fondom leposlovne in strokovne literature ter referenčne literature, ki je bralcem na razpolago v čitalnici. Na dan 31. 12. 2019 šteje skupni temeljni fond knjižnice 164.737 enot strokovno obdelanega knjižničnega gradiva, od tega je 33.654 enot v madžarskem jeziku (18.975 v osrednji knjižnici, 14.679 v krajevnih knjižnicah). Na dan 31. 12. 2019 je bilo v naši knjižnici obiskovalcem na razpolago 36 naslovov časopisja v madžarskem jeziku.

Po naših ocenah bi bilo potrebno v KKC Lendava – Lendvai KKK za pripadnike madžarske narodne skupnosti letno nabaviti vsaj 200 enot knjižničnega gradiva na 1000 pripadnikov narodne skupnosti v madžarskem jeziku. Če upoštevamo podatek Statističnega urada RS iz leta 2002, da živi na območju, ki ga knjižnica pokriva s svojo dejavnostjo 4.569 pripadnikov madžarske narodnosti, bi naj za potrebe uporabnikov osrednje knjižnice v Lendavi in njenih dvojezičnih krajevnih knjižnic nabavili 913 enot gradiva (v okviru tega 100 enot neknjižnega gradiva in 40 naslovov periodičnega tiska v madžarskem jeziku).

V skladu z 12. členom Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe smo načrtovali letni prirast 60 % naslovov strokovnega in 40 % naslovov leposlovnega gradiva ter 30 % naslovov za otroke in mladino ter 70 % za odrasle.

Knjižnici je v letu 2019 z zagotovljenimi finančnimi sredstvi MK in s pomočjo darovalcev uspelo realizirati dotok 619 enot knjižničnega gradiva v madžarskem jeziku, od tega je okoli 60 % daril, sam nakup pa je bil 251 enot. Poleg tega smo od donatorjev na Madžarskem pridobili tudi okoli 300 enot cd-jev, gre pa večinoma za klasično glasbo. S temi donacijami smo obogatili našo knjižnično zbirko, predvsem zbirko neknjižnega gradiva. Tudi to gradivo je bilo potrebno obdelati, saj ni bilo bibliografskih zapisov, ki bi jih lahko prevzeli iz COBISS-a. Trudili smo se, da smo nabavili knjižnično gradivo, po katerem so povpraševali naši uporabniki:

- sodobno madžarsko leposlovje ter strokovne publikacije,
- madžarske prevode sodobne svetovne literature,
- publikacije lokalnih avtorjev v madžarskem jeziku,
- neknjižno gradivo ter
- časopisje, ki ga prebirajo naši bralci.

Knjižnica je nabavljeno gradivo tekoče strokovno obdelala in dala v uporabo pripadnikom narodne skupnosti, oziroma vsem potencialnim uporabnikom. Aktualno knjižnično gradivo in časopisje zagotavljamo tudi za naše krajevne knjižnice, ki jih obiskujejo tudi pripadniki madžarske narodnosti. Po obdelavi se je gradivo tako razpršilo po teh dvojezičnih knjižnicah (Lendava, Dobrovnik, Dolina, Gaberje, Genterovci, Petišovci), kjer je bralcem na razpolago v prostem pristopu in je postavljeno na policah po UDK sistemu skupaj s slovenskim gradivom.

Madžarsko knjižnično gradivo je knjižnica v največji meri nabavljala pri madžarskih dobaviteljih, bibliografske podatke je vnesla v slovenski integrirani sistem tako za kupljeno kot tudi za darovano knjižnično gradivo, ki je tako dostopno preko medmrežja doma in v tujini. Bibliografski opisi gradiva so se vnašali v računalnik sproti, takoj ob nabavi. Obdelava madžarskega knjižničnega gradiva je zamudna, ker je potrebno na novo kreirati bibliografske zapise. Možnosti prevzema zapisa kot pri slovenskem gradivu ni. Velikokrat je potrebno iskanje značnic v raznih priročnikih oziroma se posvetovati z bibliotekarji na Madžarskem. Veliko truda je potrebno vložiti tudi v določanje predmetnih oznak. Ko je bilo gradivo vsebinsko obdelano, se je obdelalo še fizično. Izdelali smo sezname za krajevne knjižnice, ki so spremljali gradivo. Gradivo je bilo enakomerno razporejeno v osrednjo in 5 krajevnih knjižnic, ki delujejo na narodnostno mešanem območju na območju Upravne enote Lendava. Naša knjižnica je razen monografij, serijskih publikacij in neknjižnega gradiva kreirala tudi zapise za 217 člankov v madžarskem jeziku, bibliografski zapisi le-teh so dostopni v sistemu

COBISS. Članki, ki so bili katalogizirani, so bili objavljeni v tedniku Népújság : a szlovéniai magyarok hetilapja, tematsko pa se nanašajo na lokalne literarne ustvarjalce in njihova dela ter kulturne prireditve v madžarskem jeziku, likovne ustvarjalce ter prireditve, na katerih se je predstavljala madžarska kultura, glasba, narodopisje.

Za izvajanje nabave in obdelave gradiva v madžarskem jeziku ter za izvajanje posebnih oziroma podvojenih storitev za uporabnike v madžarskem jeziku ima knjižnica v skladu s 14. členom Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe in v skladu z dogovorom s Pokrajinsko in študijsko knjižnico Murska Sobota na osnovi pokrivanja območja (glede na število pripadnikov madžarske narodne skupnosti) 1,5 zaposlenih bibliotekarjev z aktivnim znanjem madžarskega jezika, kar je tudi sistemizirano v aktu o sistemizaciji delovnih mest. Navedeni bibliotekar skrbi za krajevne knjižnice na narodnostno mešanem območju, svetuje in daje informacije o gradivu in iz gradiva.

Za navedena opravila bibliotekarja smo obračunali 90% stroškov dela enega bibliotekarja.

Materialne stroške obdelave in opreme gradiva smo krili iz sredstev lokalne skupnosti.

2. Zagotavljanje komuniciranja v jeziku NS

V skladu s 25. členom Zakona o knjižničarstvu KKC Lendava – Lendvai KKK na narodnostno mešanem območju zagotavlja pripadnikom madžarske narodne skupnosti komuniciranje v njihovem jeziku. Knjižnično gradivo in informacijo iz gradiva in o gradivu v madžarskem jeziku uporabnik dobi v obratovalnem času knjižnice od vseh bibliotekarjev, saj vsi obvladajo tudi madžarski jezik. Bralec lahko dobi informacijo tudi po telefonu in na spletni strani knjižnice, ki je prav tako tudi v madžarskem jeziku. Za komuniciranje z uporabniki v madžarskem jeziku se naši bibliotekarji udeležujejo raznih izobraževanj. Zaposleni obvladajo oba jezika in poskrbijo za dvojezične napise, informativna sporočila, vabila, napise, programe, poročila in druga gradiva, ki so pomembna za izvajanje dejavnosti splošne knjižnice za pripadnike madžarske narodne skupnosti. Tako torej vsa komunikacija, ustna in pisna (tudi katalogi, obvestila, poročila osrednji narodni skupnosti, pravilnik knjižnice, plakati, članske izkaznice uporabnikov, objava delovnega časa, spletna stran knjižnice, komuniciranje z lokalnimi mediji ...), poteka v javnosti v obeh jezikih, torej v slovenskem in v madžarskem jeziku.

Navedena postavka je bila pokrita iz občinskih sredstev.

3. Bralna kultura ter informacijsko opismenjevanje uporabnikov pripadnikov NS

Projekti bralne kulture, knjižnične vzgoje in informacijskega opismenjevanja uporabnikov pripadnikov narodne skupnosti so potekali v okviru vseh nalog, ki jih izvajamo v knjižnici v okviru letnega plana za pripadnike madžarske narodne skupnosti, pri posredovanju knjižničnega gradiva, izvajanju bralnih ur s starši in otroki, pravljичnih ur, knjižničnih ur, literarnih ur, literarnih srečanj, kvizov, tekmovanj, delavnic. Projekti so potekali dvojezično ali v jeziku narodne skupnosti. S temi projekti je knjižnica dodatno spodbujala razvoj bralne kulture in povečevala uporabo knjižnice ter jih izvajala za pripadnike narodne skupnosti, ki so člani in uporabniki knjižnice, za zaključene ciljne skupine pripadnikov narodne skupnosti, pa tudi za širšo javnost. Knjižnica si je prizadevala za čim več dvojezičnih projektov bralne kulture ter predstavitev avtorjev v obeh jezikih.

V letu 2019 smo realizirali naslednje aktivnosti:

- organizacija dvojezičnih pravljичnih ur in popoldanskih pravljичnih ur v madžarskem jeziku vsak drugi torek v mesecu,
- pravljične ure za organizirane skupine v dopoldanskem času v dogovoru z dvojezičnimi osnovnimi šolami in vrtci,
- obiski skupin in izvajalcev iz Madžarske s predstavami za otroke (Rosta Géza, Sás Károly),
- bralne ure v sodelovanju z dvojezičnimi vrtci,
- dostava in zamenjava gradiva v madžarskem jeziku za Dom starejših Lendava,
- literarne večere, predstavitve dvojezičnih edicij, razna predavanja:
 - ob 30. obletnici izdaje revija Muratáj smo v soorganizaciji z Zavodom za kulturo madžarske narodnosti predstavili najnovejšo številko revije Muratáj,
 - predstavitev 20. številke večkulturne revije Lindua,
 - v soorganizaciji z Zavodom za kulturo madžarske narodnosti smo pripravili sprejem v čast dr. Lajos Benceju, prejemniku literarne nagrade József Attila,
 - predstavitev slovenskega prevoda madžarskega potovalnega vodnika Kinge Tittel z naslovom Čudovita Budimpešta,
 - bogat večurni program ob prireditvi Noč knjige (članice Zveze kulturnih društev Lendava so recitirale svoje pesmi, napisane v slovenskem, madžarskem in srbskem jeziku, ena izmed članic društva pa je prebrala svojo poučno pravljico; Petra Bobovec Szabó in Mark Krenn sta predstavila publikacijo »Sali elégiák=Šalovske elegije«,
 - predavanje Lászla Nemesa z naslovom »Umetnost in erotika«,
 - skupno z Zavodom za kulturo madžarske narodnosti smo organizirali literarni večer z naslovom Literarna karavana, člani literarne karavane 2019 so bili tuji in domači madžarski kulturni ustvarjalci,
 - predstavili smo knjigo Jánosa Hálya z naslovom »Kik vagytok ti?«,
 - v soorganizaciji z Zavodom za kulturo madžarske narodnosti smo predstavili knjigo Lászlá Göncza z naslovom »Emberek a Pannon végeken«, v kateri so zbrana pričevanja več kot tridesetih pripovedovalcev,
 - organizirali smo predstavitev monografije »Prekmurje v vrtincu Pariške mirovne konference«, v kateri so opisani zgodovinski dogodki, ki so odločilno vplivali tudi na pripadnike madžarske narodnosti v Pomurju,
 - organizacija prireditve Murakon po Murakonu, literarni festival Murakon gostuje v Lendavi, na katerem se je predstavil tudi Attila Jász, ustvarjalec iz Madžarske,
 - izvedba prireditve »Lendavski tabor mladih piscev«, v sklopu katere je potekal posvet z mladimi literarnimi ustvarjalci, pisatelji in pesniki o pogledih na pomursko madžarsko literaturo. Na otvoritvi sta predavala dr. Lajos Bence, domači literarni zgodovinar in pesnik ter Péter Szemes, estet in kritik iz Madžarske. Prireditve smo organizirali skupaj z Zavodom za kulturo madžarske narodnosti,
 - skupaj z uredništvom revije Pannon Tükör smo predstavili najnovejšo številko revije in roman z naslovom Áramszünet Zoltána Beneja,
 - organizacija in izvedba tradicionalne prireditve »Pravljično dvorišče« za otroke,
 - predstavitev knjige dr. Csabe Zsebőka z naslovom »Tiszta szívvel 1956-ban«,

- predstavitev treh publikacij iz serije »Prišo je glás«, avtorjev Gordane Šövegeš Lipovšek, Marka Krenna ter Attila Kovácsa, v katerih so navedene tudi osebe iz dvojezičnih krajev našega področja,
 - organiziranje spominske konference in razstave ob 130-letnici izida prvega lendavskega časopisa Alsó-Lendvai Híradó,
 - pester dvojezični program ob tednu slovenskih knjižnic,
 - predstavitev knjige kuharskega mojstra Józsefa Prikryla z naslovom »Zala, vasi paraszti ételek«.
- priprava raznih tematskih razstav, ki so neposredno povezane z madžarskim jezikom in madžarsko kulturo ob:
- dnevu madžarske kulture,
 - 100. obletnici smrti Endreja Adyja ,
 - obletnici madžarske revolucije in osvobodilnega boja 1848–1849,
 - rojstnem dnevu pesnika Attila Józsefa in dnevu madžarske poezije.
- praznične, aktualne ter tematske razstave, v sklopu katerih smo promovirali naše knjižnično gradivo tako v madžarskem kot tudi v slovenskem jeziku, ob svetovnem dnevu (žena, Evrope, čebel, oceanov, diabetesa) ter druge razstave (ob slovenskem kulturnem prazniku – razstavili smo tudi Prešernove prevode v madžarskem jeziku, obletnica rojstnega dneva Ericha Kästnerja, razstava o pomenu velikonočnih praznikov, za spodbujanje poletnega branja, o delih, tudi v madžarščini, in življenju Miška Kranjca, ob nacionalnem mesecu skupnega branja, dnevu reformacije, tednu slovenskih splošnih knjižnic, božično-novoletna razstava),
- popoldanske, sobotne pravljичne ure in rokodelske delavnice, ki so potekale v obeh jezikih,
- organizirane predpraznične pravljичne ure in decembrska rokodelska delavnica, ki je potekala v obeh jezikih,
- bralna značka za vzpodbujanje branja osnovnošolskih in srednješolskih otrok (Könyvmoly – Knjižni molj),
- sodelovanje učencev in učenk dvojezičnih osnovnih šol na recitatorskem tekmovanju József Attila,
- literarne ure za mlade,
- bibliopedagoške ure,
- promocija branja z izborom bralca letnega časa, mladega bralca letnega časa, ipd.

Pomembnejši dvojezični projekti za spodbujanje bralne kulture, ki smo jih ponudili našim uporabnikom tudi v letu 2019:

- akcija Izbiramo bralca/bralco letnega časa in mladega bralca/bralco letnega časa (pomladi, poletja, jeseni, zime),
- akcija Bralec bralcu: na oglasno desko lahko bralec vpiše vtise o prebrani knjigi, sporočila o vsebini knjige za druge bralce, lepe misli iz knjige ipd.,
- Knjižni molj – akcija je namenjena ljubiteljem branja osnovnošolcev in srednješolcev, namen akcije je spodbujati mlade k branju del madžarskih avtorjev,
- Noč knjige v KKC Lendava – Lendvai KKK,

- Pravljično dvorišče: z dvojezično prireditvijo Pravljično dvorišče – Meseudvar KKC Lendava – Lendvai KKK za najmlajše s promocijo knjižnice in njenih dejavnosti,
- zamenjava knjižničnega gradiva v Domu starejših Lendava,
- organiziranje pravljicnih ur ter srečanj z madžarskimi mladinskimi avtorji za dvojezične šole in vrtce.

V letu 2019 smo za razvijanje bralne kulture in knjižnične vzgoje nadaljevali z novostmi za promocijo branja in sicer:

- vse mlade bralke in mladi bralci, ki so v določenem času zbrali vsaj 5 različnih izpisov seznama gradiva s svojo člansko izkaznico, so prejeli brezplačno vstopnico za obisk razglednega stolpa Vinarium v Lendavi,

Knjižnica je v osrednji knjižnici in petih izposojevališčih na dvojezičnem območju usposabljala uporabnike za uporabo informacijske tehnologije in informacijskih virov, zlasti elektronskih, izdajala informacije s področja uporabe elektronskih virov, pomagala pri razvoju informacijske pismenosti. Vse dejavnosti so potekale dvojezično. Namen informacijskega opismenjevanja uporabnikov je, da uporabniki hitreje pridejo do relevantnih informacij, da sami poiščejo informacijo v sistemu COBISS, kjer so dosegljivi vsi madžarski naslovi v slovenskih knjižnicah. Za uporabnika je pomembna tudi uporaba interneta, saj je tam moč najti tudi baze podatkov madžarskih knjižnic. Za starejše uporabnike poteka informacijsko opismenjevanje v naši knjižnici pretežno individualno. Navodila za uporabo elektronskih virov, digitalne baze ter druga navodila, ki se nahajajo na spletni strani knjižnice, so dvojezična.

Za organizirane skupine učencev dvojezičnih šol in dijakov Dvojezične srednje šole smo organizirali tudi informacijska izobraževanja, ki so potekala dvojezično:

- predstavitev iskanja knjižničnega gradiva v sistemu COBISS/OPAC,
- predstavitev iskanja različnih informacij na internetu (uporaba iskalnikov Google, Najdi.si ...),
- predstavitev spletne strani knjižnice in drugih spletnih servisov (npr. kako podaljšati gradivo v sistemu COBISS.SI, pregled rubrik domače spletne strani),
- predstavitev mCOBISS – virtualne knjižnice Slovenije na mobilnih napravah,
- uporaba in delovanje elektronske pošte,
- predstavitev pregleda elektronskih virov (tehnike iskanja v elektronskih slovarjih, telefonskem imeniku),
- predstavitev pregleda elektronskih virov, dostopnih preko interneta (Tax-Fin-Lex),
- predstavitev delovanja urejevalnikov besedil,
- predstavitev uporabe elektronskih knjig.

Vse naštetе dejavnosti so potekale tudi v madžarskem jeziku ali dvojezično.

Za navedena opravila bibliotekarja smo obračunali 50 % stroškov dela enega bibliotekarja.

Posluževali smo se cenejših izvajalcev ter financiranja akcij še iz drugih virov.

4. Usposabljanje zaposlenih za delo s pripadniki NS

Zaposleni v KKC Lendava – Lendvai KKK so si strokovna znanja in sposobnosti za delo s pripadniki madžarske narodne skupnosti pridobivali na raznih izobraževanjih, simpozijih, konferencah, tečajih, okroglih mizah, delavnicah, posvetovanjih doma in na Madžarskem. Nujno je permanentno izobraževanje za obdelavo madžarskega knjižničnega gradiva in vnos bibliografskih podatkov v sistem COBISS, izobraževanje za delo z računalniki, izobraževanje za knjižnično vzgojo, bralno kulturo. Pomembno je tudi spoznavanje kulture in zgodovine matičnega naroda zaradi boljšega informiranja uporabnikov knjižnice, pripadnikov madžarske narodne skupnosti. Cilj navedenega usposabljanja je bil, da si zaposleni pridobijo nova strokovna znanja in sposobnosti za delo s pripadniki narodne skupnosti.

Navedeno postavko smo krili iz občinskih sredstev.

5. Aktivno strokovno sodelovanje za dejavnost knjižnice za pripadnike NS

KKC Lendava – Lendvai KKK že dalj časa uspešno sodeluje z nekaterimi madžarskimi knjižnicami, predvsem pri izmenjavi strokovnih izkušenj in razne literature. Na domoznanski oddelek v nacionalno knjižnico pošiljamo knjige, učbenike, kataloge, drobni tisk, ki izhajajo v Sloveniji v madžarskem jeziku ali dvojezično in jih pridobimo brezplačno. V okviru letne pogodbe med Pomursko madžarsko samoupravno narodno skupnostjo in županijama Zala in Vas sodelujemo s knjižnicami iz teh županij. Sodelujemo predvsem s sledečimi knjižnicami: Városi Könyvtár Lenti, Deák Ferenc Megyei és Városi Könyvtár iz Zalaegerszegu, Berzsényi Dániel Könyvtár Szombathely, Megyei és Városi Könyvtár iz Kaposvára, Halis István Városi Könyvtár iz Nagykanizse in knjižnico Országos Széchenyi Könyvtár OSZK) iz Budimpešte. Navezujemo tudi stike s knjižnicami, ki delujejo zunaj meja matične države, kjer živijo Madžari (npr. Hrvaška) in bolj intenzivno sodelujemo s knjižnicami v Vojvodini. Sodelovali smo tudi z raznimi ustanovami na Madžarskem, ki so nam pomagale pri pridobivanju potrebnega gradiva za našo knjižnico.

V letu 2019 smo v okviru omejenih finančnih sredstev:

- izmenjevali gradivo med knjižnicami OSZK – Országos Széchenyi Könyvtár Budapest, Városi Könyvtár Lenti, Deák Ferenc Megyei Könyvtár Zalaegerszeg, Halis István Városi Könyvtár v Nagykanizsi ter ostalimi zamejskimi madžarskimi knjižnicami in lendavsko knjižnico,
- izvajali medknjižnično izposajo,
- sodelovali z Društvom Panonskih pisateljev iz Zalske županije,
- v sklopu strokovnega srečanja z Madžarsko smo sodelovali na literarnem večeru v Budimpešti na predstavitvi knjige našega domačega avtorja o literarni dejavnosti madžarske narodne skupnosti v Lendavi,
- bili udeleženi tudi s predavanjem na konferenci v Pécsu s tematiko o sedanji in bodoči madžarski literaturi našega kraja,
- nadaljevali sodelovanje z Balassijevim inštitutom v Ljubljani,
- sodelovali na 51. letni konferenci Združenja madžarskih knjižničarjev v Székesfehérváru,
- sodelovali na raznih sestankih in srečanjih (Murakon, tabor mladih literarnih ustvarjalcev),

- sodelovali z društvom pisateljev Írók Társasága in Szépirók Társasága, z založnikom in uredniškim odborom revije Pannon Tükör in drugimi sorodnimi založbami,
- sprejeli madžarske kolege v naši knjižnici,
- izmenjevali strokovne izkušnje.

Poleg navedenih smo izvajali tudi druge dejavnosti za pripadnike narodne skupnosti:

- vzdrževanje in dopolnjevanje spletne strani v madžarščini ter na njej dostop do dvojezičnega leksikona domačih umetnikov in znanstvenikov (Lendavski umetniški portreti in Lendavski znanstveni portreti),
- sodelovanje z društvi, ustvarjalci in ustanovami iz Madžarske,
- digitalizacija gradiva, ki je kulturna dediščina narodne skupnosti,
- dopolnjevanje in vzdrževanje novega digitalnega leksikona znanih osebnosti s področja delovanja knjižnice,
- vzdrževanje in skrb za delovanje portala KjeKaj/HolMi, na katerem se nahaja koledar prireditev v Občini Lendava za vse javne zavode, civilne organizacije in lokalno ter samoupravno skupnost, z namenom boljšega pregleda nad javnimi dogodki,
- vzdrževanje in skrb za delovanje Digitalne knjižnice, ki omogoča dostop do raznih arhiviranih izvodov člankov raznih publikacij (Népújság, Lendavski zvezki – Lendvai Füzetek, Muratáj, Naptár, razglednice Lendave, ...),
- aktivno (so)delujemo na socialnem omrežju Facebook, kjer v obeh jezikih objavljamo vabila na naše dogodke, splošna obvestila, fotografije z dogodkov, fotografije razstav, ki smo jih pripravili ipd.
- povezava nepovezanih bibliografskih zapisov starejšega madžarskega gradiva
- akcije za promocijo knjižnice in njene dejavnosti in njene dejavnosti,
- izdali smo 21. št. revije LINDUA in
- zbornik posveta na temo 130. obletnice izida prvega lendavskega časopisa.

Za navedena opravila bibliotekarja smo obračunali 10% stroškov dela enega bibliotekarja.

Podpisana odgovorna oseba knjižnice izjavljam, da so navedeni podatki točni in da je izvajanje programa potekalo v skladu s pogodbo. Izjavljam, da imajo finančni podatki za podlago verodostojne knjigovodske listine in da je obračunska dokumentacija na vpogled v računovodstvu knjižnice.

Poročilu prilagamo tudi naslednje obvezni prilogi:

Priloga 1 - obrazec:

Vsebinsko poročilo o izvedbi programa posebnih nalog splošne knjižnice za pripadnike NS za leto 2019

Priloga 2 - obrazec:

Finančno poročilo o izvedbi programa posebnih nalog splošne knjižnice za pripadnike NS za leto 2019

Datum: 21. 2. 2020

Podpis odgovorne osebe in žig: